



Comisiynydd y  
Gymraeg  
Welsh Language  
Commissioner

---

4 Hydref 2023

Annwyl Brif Weithredwr,

**Safonau'r Gymraeg – ymgynghoriad ar eich hysbysiad cydymffurfio o dan Adran 47 Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011**

Fel y gwyddoch, yn dilyn cyflwyno [Rheoliadau Cyd-bwyllgorau Corfforedig \(Diwygio Atodlen 6 i Fesur y Gymraeg \(Cymru\) 2011\) 2021](#) a diwygio [Rheoliadau Safonau'r Gymraeg \(Rhif 1\) 2015](#) mae modd i Gomisiynydd y Gymraeg osod safonau'r Gymraeg ar eich corff. Yn dilyn cyfarfodydd un wrth un gyda chynrychiolwyr eich corff, mae'r Comisiynydd yn cychwyn y broses ymgynghori statudol o dan adran 47 Mesur y Gymraeg gyda chi.

**(1) Ymgynghori:**

Gofynnir i chi ddarparu tystiolaeth i Gomisiynydd y Gymraeg gan ddefnyddio'r ffurflen ymateb sydd ynghlwm. Mae'r ffurflen yn cynnwys gofod i chi nodi os ydych o'r farn bod un neu fwy o'r safonau yn yr hysbysiad yn afresymol ac/neu'n anghymesur. Os ydych chi o'r farn bod un neu fwy o'r safonau yn yr hysbysiad yn afresymol ac/neu'n anghymesur dylid nodi:

- a) rhif y safon yn yr hysbysiad cydymffurfio drafft sydd yn eich barn chi'n afresymol ac/neu anghymesur;
- b) pam fod y safon yn afresymol ac/neu'n anghymesur, gan nodi pob rheswm a thystiolaeth i gefnogi hynny;
- c) a fyddai amrywio'r gofyniad i gydymffurfio â'r safon yn ei wneud yn rhesymol a/neu chymesur. Er enghraifft, drwy gyflwyno'r gofyniad ar adeg gwahanol, mewn amgylchiadau gwahanol neu mewn ardaloedd gwahanol neu drwy osod safon arall sy'n ymwneud â'r un gweithgaredd. Dylid nodi beth yw'r rheiny, gan nodi pob rheswm a thystiolaeth i gefnogi hynny.

Wrth ymateb, dylid ystyried cynnwys yr hysbysiad cydymffurfio drafft ochr yn ochr â chynnwys Rheoliadau Safonau'r Gymraeg (Rhif 1) 2015. Dylid rhoi sylw yn arbennig i

---



Comisiynydd y  
Gymraeg  
Welsh Language  
Commissioner

adrannau dehongli y safonau sy'n nodi pryd mae rhai safonau yn gymwys ac yn rhoi arweiniad ar sut i ddehongli'r safonau. Dylech hefyd ystyried y [Cod Ymarfer](#) sy'n egluro gofynion ymarferol y safonau.

## (2) Dyddiad cychwyn ymgynghori:

Cychwynnir y cyfnod ymgynghori ar yr hysbysiad cydymffurfio drafft ar **4 Hydref 2023**.  
Daw'r cyfnod hwnnw i ben ar **5 Ionawr 2024**.

Nid yw methiant sefydliad i gymryd rhan mewn ymgynghoriad yn atal y Comisiynydd rhag rhoi hysbysiad cydymffurfio i'r sefydliad hwnnw. Os nad ydych am gyflwyno sylwadau neu dystiolaeth ar gynnwys yr hysbysiad cydymffurfio drafft byddwn yn ddiolchgar os fydddech yn cadarnhau hynny.

*Noder mai yn electroneg yn unig rydym yn darparu'r hysbysiad cydymffurfio drafft a'r ffurflen ymateb.*

Os oes gennych unrhyw gwestiynau yn ystod cyfnod yr ymgynghoriad, mae croeso i chi gysylltu â'm swyddogion ar 0345 60 33 221 neu drwy [post@cyg-wlc.cymru](mailto:post@cyg-wlc.cymru).

Yn gywir,

**Efa Gruffudd Jones**  
Comisiynydd y Gymraeg



Comisiynydd y  
Gymraeg  
Welsh Language  
Commissioner

4 October 2023

Dear Chief Executive,

**Welsh Language Standards – consultation on compliance notice under Section 47  
Welsh Language (Wales) Measure 2011**

As you will be aware, following the introduction of the [Corporate Joint Committees \(Amendment of Schedule 6 to the Welsh Language \(Wales\) Measure 2011\) Regulations 2021](#) and amendments to [Welsh Language Standards \(No. 1\) Regulations 2015](#) the Welsh Language Commissioner can place standards on your organisation. Following one to one meetings with representatives of your organisation, the Commissioner is now starting the statutory consultation process under section 47 of the Welsh Language Measure with you.

**(1) Consultation:**

You are requested to provide evidence to the Welsh Language Commissioner by using the response form attached. The form includes a space for you to note if you are of the opinion that one or more of the standards included within this notice is unreasonable and/or disproportionate. If you are of the opinion that one or more of the standards included within this notice is unreasonable and/or disproportionate please state:

- a) the number of the standard in the draft compliance notice which in your opinion is unreasonable and/or disproportionate;
- b) why the standard is unreasonable and/or disproportionate, noting all supporting reasons and evidence you consider relevant;
- c) whether varying a requirement to comply with a standard would make it reasonable and/or proportionate. For example, by introducing the requirement at different times, in different circumstances or in different areas or by imposing a different standard relating to the same activity. You should note what these are, noting all supporting reasons and evidence you consider relevant.

When responding, you should consider the contents of the draft compliance notice alongside the Welsh Language Standards (No. 1) Regulations 2015. Particular notice

---



Comisiynydd y  
Gymraeg  
Welsh Language  
Commissioner

should be given to the 'interpreting the standards' parts, which identify when some standards apply and offer guidance on interpretation of the standards. You should also consider the [Code of Practice](#) which provides practical guidance on the requirements of the standards.

**(2) Consultation start date:**

The consultation period on the draft compliance notice will commence on **4 October 2023**. This period will end on **5 January 2024**.

The failure of an organisation to participate in a consultation does not prevent the Commissioner from giving the organisation a compliance notice. Should you not wish to provide comment or evidence on the content of the draft compliance notice we would be grateful if you would confirm so.

*Please note that the draft compliance notice and response form will only be provided electronically.*

If you have any questions during the consultation period, you are welcome to contact my officers on 0345 60 33 221 or at [post@cyg-wlc.cymru](mailto:post@cyg-wlc.cymru) .

Yours sincerely,

**Efa Gruffudd Jones**  
Welsh Language Commissioner